# ERGIX

# Mal de gorge

COLLUTOIRE EN FLACON PRESSURISÉ

**Lisez attentivement cette notice car elle contient des informations importantes.**
Ce médicament est une spécialité d'AUTOMÉDICATION qui peut être utilisée sans consultation ni prescription d'un médecin.
La persistance des symptômes, l'aggravation ou l'apparition de nouveaux troubles, imposent de prendre un avis médical.
Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
Si vous avez besoin de plus d'informations et de conseils, adressez-vous à votre pharmacien.

## COMPOSITION :

Diiséthionate d'hexamidine ..... 0,10 g
Chlorhydrate de tétracaïne ..... 0,05 g
Excipients : parahydroxybenzoate de méthyle, parahydroxybenzoate de propyle, gallate de propyle, glycérol, huile essentielle de menthe, polysorbate 80, eau purifiée ..... pour 100 ml
Flacon de 30 ml de collutoire pressurisé à l'azote.

## EXCIPIENTS AYANT UN EFFET NOTOIRE :

Parahydroxybenzoate de méthyle, parahydroxybenzoate de propyle

## CLASSE PHARMACO-THÉRAPEUTIQUE :

- ANTISEPTIQUE LOCAL/ANESTHÉSIQUE LOCAL (R : système respiratoire)

**MERCK Médication Familiale – 18C, Bd Winston Churchill – 21070 DIJON**

Fabricant : Laboratoires CHEMINEAU – 93, route de Monnaie – 37210 VOUVRAY

## DANS QUEL(S) CAS UTILISER CE MÉDICAMENT ?

ERGIX MAL DE GORGE collutoire est indiqué chez l'adulte et l'enfant de plus de 12 ans en cas de mal de gorge peu intense et sans fièvre, d'aphtes et de petites plaies de la bouche.

## ATTENTION !

## DANS QUEL(S) CAS NE PAS UTILISER CE MÉDICAMENT ?

VOUS NE DEVEZ PAS PRENDRE ce médicament en cas d'antécédents d'allergie aux anesthésiques locaux, à l'hexamidine ou à l'un des autres constituants.
EN CAS DE DOUTE, IL EST INDISPENSABLE DE DEMANDER L'AVIS DE VOTRE PHARMACIEN OU DE VOTRE MÉDECIN.

## MISES EN GARDE SPÉCIALES :

NE LAISSEZ PAS CE MÉDICAMENT À LA PORTÉE DES ENFANTS.

- L'anesthésie provoquée par ce médicament au niveau de la gorge peut favoriser les fausses routes (toux au cours d'un repas avec impression « d'avaler de travers ») lors de la déglutition des aliments. **Il est donc impératif de ne pas utiliser ce médicament avant les repas ou avant la prise de boisson.**
- L'usage prolongé (plus de 5 jours) de ce médicament n'est pas souhaitable car il peut modifier l'équilibre microbien naturel de la bouche, de la gorge.
- Respecter la posologie indiquée : pris en quantité importante ou de façon répétée, ce médicament en passant dans la circulation sanguine, est susceptible de retentir sur le système nerveux avec possibilité de convulsions et sur le cœur.
- Peut provoquer des réactions allergiques (éventuellement retardées) et exceptionnellement une gêne respiratoire.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI :

Cette spécialité ne doit pas être mise en contact avec les yeux, introduite dans le nez ou dans les oreilles.

**Mal de gorge**

En cas de survenue de fièvre, d'expectorations (crachat) purulentes, d'une gêne à la déglutition des aliments, comme en cas d'aggravation ou d'absence d'amélioration au bout de 5 jours : CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.

**Aphtes, petites plaies de la bouche**

En cas de lésions étendues, d'extensions des lésions, d'apparition de fièvre : CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE MÉDECIN.

EN CAS DE DOUTE, NE PAS HÉSITER À DEMANDER L'AVIS DE VOTRE PHARMACIEN OU DE VOTRE MÉDECIN.

## INTERACTIONS MÉDICAMENTEUSES ET AUTRES INTERACTIONS :

Ne pas utiliser en même temps plusieurs médicaments contenant un antiseptique.
AFIN D'ÉVITER D'ÉVENTUELLES INTERACTIONS ENTRE PLUSIEURS MÉDICAMENTS, IL FAUT SIGNALER SYSTÉMATIQUEMENT TOUT AUTRE TRAITEMENT EN COURS À VOTRE PHARMACIEN OU À VOTRE MÉDECIN.
**Ce médicament contient un antiseptique local (diiséthionate d'hexamidine) et un anesthésique local (chlorhydrate de tétracaïne). D'autres médicaments en contiennent. Ne les associez pas, afin de pas dépasser les doses maximales conseillées (voir Mode d'emploi et Posologie).**

## GROSSESSE ET ALLAITEMENT :

**Ne prenez pas ce médicament sans avoir demandé l'avis de votre pharmacien ou de votre médecin.**

## SPORTIFS :

L'attention des sportifs sera attirée sur le fait que cette spécialité contient un principe actif (anesthésique local) pouvant induire une réaction positive des tests pratiqués lors des contrôles antidopages.

## COMMENT UTILISER CE MÉDICAMENT ?

## POSOLOGIE :

**Réservé à l'adulte et à l'enfant de plus de 12 ans.**
**Adulte :** 1 pulvérisation dans la gorge à renouveler si besoin au bout de 4 heures, sans dépasser 6 pulvérisations par 24 heures.
**Enfants de 12 à 15 ans :** 1 pulvérisation dans la gorge à renouveler si besoin au bout de 4 heures sans dépasser 3 pulvérisations par 24 heures.

## MODE ET VOIE D'ADMINISTRATION : Pulvérisation buccale

Pulvériser en maintenant le flacon verticalement. Fixer la valve sur l'embout nébuliseur et introduire celui-ci dans la bouche. Pulvériser en appuyant sur la tête de l'embout nébuliseur et relâcher immédiatement. Déglutir rapidement pour obtenir un tapissage pharyngé maximal.

## FRÉQUENCE ET MOMENT AUQUEL LE MÉDICAMENT DOIT ÊTRE ADMINISTRÉ :

**Il est impératif de ne pas utiliser ce médicament avant les repas ou avant la prise de boissons.**
Les prises doivent être espacées d'au moins 4 heures.

## DURÉE DU TRAITEMENT :

La durée d'utilisation est limitée à 5 jours.

## EFFETS NON SOUHAITÉS ET GÊNANTS :

CE MÉDICAMENT PEUT, CHEZ CERTAINES PERSONNES, ENTRAÎNER DES EFFETS PLUS OU MOINS GÊNANTS :

- Éruptions cutanées : dans ce cas, arrêtez le traitement,
- Possibilité d'engourdissement passager de la langue,
- En cas de fausse route (toux au cours d'un repas avec impression « d'avaler de travers ») il est conseillé d'interrompre le traitement et de demander avis à un médecin.

SIGNALEZ À VOTRE PHARMACIEN OU À VOTRE MÉDECIN TOUT EFFET NON SOUHAITÉ ET GÊNANT QUI NE SERAIT PAS MENTIONNÉ DANS CETTE NOTICE.

## CONSERVATION :

NE PAS DÉPASSER LA DATE LIMITE D'UTILISATION INDIQUÉE EN CLAIR SUR L'EMBALLAGE.

**DATE DE DERNIÈRE RÉVISION DE LA NOTICE :** Septembre 2005

AN0615 0005

CYCLAMED

En France Métropolitaine, MERCK Médication Familiale participe à CYCLAMED, association chargée de la collecte et de l'élimination des déchets issus de médicaments. MERCK Médication Familiale vous demande en conséquence de rapporter à votre pharmacien l'emballage de ce médicament, vide ou non.

MERCK Médication Familiale
18C, Bd Winston Churchill – 21070 DIJON

L9909975

# ERGIX

## Sore throats

COLLUTORY IN A PRESSURISED BOTTLE

**Read this leaflet carefully, it contains important information.**
This drug is self medication product intended for use without a doctor's visit nor prescription.
If symptoms persist or worsen or if new symptoms appear, you should seek medical advice.
Keep this leaflet, you may need to re-read it.
If you need any further information or advice, ask your pharmacist.

### COMPOSITION:

Hexamidine diisethionate ..... 0,10g
Tetracaine hydrochloride ..... 0,05g
Excipients: methyl parahydroxybenzoate, propyl parahydroxybenzoate, propyl gallate, glyceral, mint essential oil, polysorbate 80, purified water ..... up 100ml
30ml pressurised with nitrogen bottle.

### LIST OF EXCIPIENTS WITH A KNOWN EFFECT:

Methyl parahydroxybenzoate, propyl parahydroxybenzoate

### PHARMACOTHERAPEUTIC CLASS:

- LOCAL ANTISEPTIC/LOCAL ANAESTHETIC (R: respiratory system)

**MERCK Médication Familiale – 18C, Bd Winston Churchill – 21070 DIJON – FRANCE**
Manufacturer: Laboratoires CHEMINEAU – 93, route de Monnaie – 37210 VOUVRAY – FRANCE

### WHEN SHOULD THIS DRUG BE USED?

ERGIX SORE THROATS COLLUTORY is indicated for use in adults and children over 12 years of age in case of mild sore throat without fever, mouth ulcers and small wounds of the mouth.

### WARNING!

### WHEN SHOULD THIS DRUG NOT BE USED?

YOU SHOULD NOT TAKE this drug if you have any history of allergy to local anaesthetics, hexamidine or any other component.
IN CASE OF DOUBT, IT IS ESSENTIAL TO CONSULT YOUR PHARMACIST OR YOUR DOCTOR FOR ADVICE.

### SPECIAL WARNING:

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

- The anaesthesia induced by this drug in the throat can lead to choking (coughing during a meal, with the impression that something is going down the wrong way) when swallowing food. **It is therefore essential to avoid taking this drug before meal or before drinking.**
- Prolonged use (more than 5 days) of this drug is not recommended, because it can upset the natural microbial balance in the mouth and throat.
- Stick to the recommended dose: if this drug is taken in large quantities or repeatedly, it could enter the bloodstream and have an effect on the nervous system, possibly leading to convulsions, and on the heart.
- May induce allergic reactions (possibly postponed) and exceptionally a respiratory discomfort.

### CAUTIONS USE:

This drug must not come into contact with the eyes, or enter the nose or ears.

**Sore throat**
If you experience fever, purulent expectorations (sputum) or difficulty in swallowing your food, or if your condition worsens or fails to improve after 5 days: CONSULT YOUR DOCTOR.

**Mouth ulcers (aphtae), small wounds in the mouth**
In case of spread lesions, size lesions increase or fever coming, CONSULT YOUR DOCTOR IMMEDIATELY.
IF IN DOUBT. DO NOT HESITATE TO CONSULT YOUR PHARMACIST OR DOCTOR.

### DRUG INTERACTIONS AND OTHER INTERACTIONS:

Do not use different drugs containing antiseptics simultaneously.
TO AVOID EVENTUAL HARMFUL INTERACTIONS BETWEEN SEVERAL MEDICATIONS, REPORT ANY ONGOING TREATMENT TO YOUR PHARMACIST OR DOCTOR.

**This drug contains a local antiseptic (hexamidine diisethionate) and a local anaesthetic (tetracaine hydrochloride). Other drugs also contain these substances. Do not combine them in order not to exceed the maximum recommended dose (see Posology and Method of Administration).**

### PREGNANCY - LACTATION:

**Do not take this drug without asking first for your doctor or pharmacist advice.**

### SPORTSMEN:

Sportsmen should be warned that this drug contains an active ingredient (local anaesthetic) which could test positive in anti-doping tests.

### HOW TO USE THIS DRUG?

### POSOLOGY:

**For use by adults and children over 12 years of age only.**
**Adults:** 1 puff into the throat, to be repeated if required 4 hours later, without exceeding 6 puffs per 24 hours.
**Children between 12 and 15 years of age:** 1 puff into the throat, to be repeated if required 4 hours later, without exceeding 3 puffs per 24 hours.

### DIRECTION FOR USE: Buccal spray.

Spray while holding the bottle upright. Attach the valve to the aerosol-mouthpiece and put this into your mouth. Spray by pressing the head of the aerosol mouthpiece and then release immediately. Swallow quickly, to coat the throat as effectively as possible.

### FREQUENCY AND TIME AT WHICH THE DRUG SHOULD BE TAKEN:

**This drug must not be taken before eating or drinking.**
An interval of at least 4 hours must be allowed between successive doses.

### TREATMENT DURATION:

Treatment must not be continued for more than 5 days.

### UNDESIRABLE AND UNPLEASANT EFFECTS:

THIS DRUG CAN, IN SOME PEOPLE, CAUSE MORE OR LESS UNPLEASANT EFFECTS:

- Skin rash: if this occurs, stop the treatment.
- Temporary numbness of the tongue may occur.
- If you choke (coughing during a meal, with the impression that something is going down the wrong way), you are advised to stop the treatment and to seek medical advice.

REPORT ANY UNPLEASANT OR UNDESIRABLE EFFECT WHICH HAS NOT BEEN MENTIONED IN THIS LEAFLET TO YOUR PHARMACIST OR YOUR DOCTOR.

### STORAGE:

DO NOT USE PAST THE EXPIRY DATE INDICATED CLEARLY ON THE PACKAGE.

**DATE OF LAST REVISION OF THIS PATIENT LEAFLET:** September 2005

MERCK Médication Familiale
18C, Bd Winston Churchill – 21070 DIJON